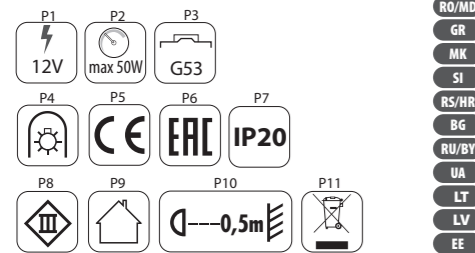




SONOROW SONORLW

- GB
- DE
- FR
- ES
- IT
- DK
- NL
- SE
- FI
- NO
- PL
- PT
- SK
- HU
- RO/MD
- GR
- HR
- SI
- BS/HR
- RU/BY
- UA
- LT
- LV
- EE



www.kanlux.com



2016-08-1

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfabfälle.
 P1: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Sie die gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
 Bei Zweifelhaderung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recycling / der Unschildlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden. Die Rückgewinnung / des Recycling / der Unschildlichmachung übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die jeweiligen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

BEWACHSUNG/HINWEISE
 Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit à l'éclairage des vitrines et aux destinations générales.
INSTALLATION
 Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent pendant l'installation - voir les notices. Les cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être installé dans un système d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
 Konstruieren die produktaria ordnung in der lokale.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
 Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi.
 Ne pas couvrir le produit. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la lampe. Les produits peuvent être utilisés pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel utilisé peut être rendu au vendeur en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays, les autorités locales doivent être consultées. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

ES DESTINACIÓN/USO
 Lámparas de iluminación para escaparates y de uso general.

INSTALLATION
 Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. Los cables de conexión deben ser guiados de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica y conexión eléctrica son correctas. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los estándares de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / APPLICAZIONE
 Lampare per illuminazione vetrine e uso generale.

INSTALLAZIONE
 Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente le istruzioni. L'installazione deve essere eseguita da una persona autorizzata. Tutte le operazioni devono essere eseguite con l'alimentazione scollegata. È necessario massima cautela. Lo schema di installazione: vedere i disegni. I cavi di collegamento devono essere guidati in modo da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il collegamento meccanico ed elettrico sia corretto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NO DESTINACIÓN / APLICACIÓN
 Lámparas de iluminación para escaparates y de uso general.

INSTALLAZIONE
 Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente le istruzioni. L'installazione deve essere eseguita da una persona autorizzata. Tutte le operazioni devono essere eseguite con l'alimentazione scollegata. È necessario massima cautela. Lo schema di installazione: vedere i disegni. I cavi di collegamento devono essere guidati in modo da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il collegamento meccanico ed elettrico sia corretto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

PL DESTINACJA / APLIKACJA
 Lampy do oświetlenia wystaw i ogólnego przeznaczenia.

INSTALACJA
 Przed rozpoczęciem instalacji należy uważnie przeczytać instrukcję. Instalacja musi być wykonana przez osobę uprawnioną. Wszystkie prace należy wykonywać z odłączoną siecią zasilającą. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: zobacz rysunki. Kable zasilające należy prowadzić w sposób, który uniemożliwi ich kontakt z częściami urządzenia, które się nagrzewają. Przed pierwszym uruchomieniem należy sprawdzić, czy montaż mechaniczny i połączenia elektryczne są poprawne. Urządzenie może być podłączone do sieci zasilającej, która spełnia wymagania dotyczące jakości energii określone w przepisach.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

PT DESTINAÇÃO / APLICAÇÃO
 Lâmparas de iluminação para escaparates e de uso geral.

INSTALAÇÃO
 Antes de começar a instalação leia a instrução. A instalação deve ser realizada por uma pessoa autorizada. Todas as tarefas devem ser executadas com a alimentação desconectada. Há que ter o máximo cuidado. Esquema de instalação: veja os desenhos. Os cabos de conexão devem ser guiados de tal maneira que evitem o contacto com as partes do produto que se estão a aquecer. Antes de começar a utilizar o produto, deve assegurar-se que a fixação mecânica e a conexão elétrica são corretas. O produto pode ser ligado à rede de alimentação que cumpre com os padrões de qualidade de energia definidos na normativa vigente.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

RO DESTINAȚIE / APLICĂȚIE
 Lămpare de iluminare pentru vitrine și de uz general.

INSTALARE
 Înainte de începerea instalării citiți cu atenție instrucțiunile. Instalarea trebuie să fie realizată de o persoană autorizată. Toate operațiunile trebuie să se efectueze cu alimentarea deconectată. Este necesară cea mai mare atenție. Schema de instalare: vedeți desenele. Cablurile de alimentare trebuie să fie ghidate în așa fel încât să nu fie în contact cu părțile dispozitivului care se încălzesc. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului, trebuie să vă asigurați că montajul mecanic și conexiunile electrice sunt corecte. Dispozitivul poate fi conectat la rețeaua de alimentare care respectă cerințele de calitate ale energiei definite în legislația în vigoare.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

RU DESTИНАЦИЯ / ПРИМЕНЕНИЕ
 Лампы для освещения витрин и общего назначения.

УСТАНОВКА
 Перед началом установки внимательно прочтите инструкцию. Установка должна выполняться только квалифицированным специалистом. Все работы должны выполняться при отключенном питании. Необходимо соблюдать особую осторожность. Схема установки: см. рисунки. Кабели питания должны быть проложены таким образом, чтобы избежать их контакта с частями изделия, которые нагреваются. Перед первым использованием необходимо убедиться, что механический монтаж и электрические соединения выполнены правильно. Устройство можно подключать к сети питания, соответствующей требованиям качества энергии, определенным в законодательстве.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

SK DESTINÁCIA / APLIKÁCIA
 Lampy na osvetlenie výstav a všeobecného použitia.

INŠTALÁCIA
 Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte návod. Inštalácia musí byť vykonaná iba kvalifikovanou osobou. Všetky práce vykonávajte pri odpojení od siete. Je potrebné zachovať najvyššiu opatrnosť. Schéma montáže: pozrite si obrázky. Káble napájania musia byť vedené tak, aby sa nedotýkali častí zariadenia, ktoré sa zahrievajú. Pred prvým použitím zariadenia musíte overiť, či je správne vykonaný mechanický montáž a elektrické pripojenie. Zariadenie môžete pripojiť k sieti napájajúcej, ktorá spĺňa požiadavky na kvalitu energie stanovené v právnych predpisoch.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

SV DESTINÄRE / ANVÄNDNING
 Lampor för belysning av utställningar och allmän användning.

INSTALLATION
 Innan du börjar installationen läs noggrant igenom bruksanvisningen. Installationen ska utföras av en utbildad person. Alla arbeten ska utföras med strömföringen avstängd. Det är viktigt att vara särskilt försiktig. Schemat för installationen: se ritningarna. Ledningarna ska ledas så att de inte kommer i kontakt med delarna av produkten som blir varma. Innan du använder produkten för första gången måste du kontrollera att den mekaniska monteringen och de elektriska anslutningarna är korrekta. Produkten kan anslutas till ett strömnät som uppfyller de krav som ställs på strömkvalitet enligt de bestämmelser som gäller i ditt land. Vi rekommenderar att du kontaktar din återförsäljare för mer information.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

TR DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampice za osvetljavanje izložbenih prostora i općeg namena.

INSTALACIJA
 Prije početka instalacije pažljivo pročitajte upute. Instalaciju treba obaviti kvalificirana osoba. Sva radnja treba obaviti pri isključenom napajaju. Posebno treba biti vrlo oprezan. Shema instalacije: pogledajte crteže. Kablove za napajanje treba voditi na način koji će ih zaštititi od dodira s dijelovima uređaja koji se zagrijevaju. Prije prvog korištenja uređaja treba provjeriti je li izvršen mehanički i električni montaz. Uređaj se može priključiti na mrežu za napajanje koja zadovoljava zahtjeve za kvalitetu energije navedene u zakonodavstvu.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

UK DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampy na osvetlenie vystav i vseobshchego naznachennia.

INSTALACIJA
 Pered nachalom instalatsii vniimatelno pročitajte instruktsii. Instalatsiiu treba vykonuvati kvalifikovana osoba. Vsi roboty treba vykonuvati pri vyklucheni napajannia. Treba zachovati najvyšchu opatrnost. Shema instalatsii: dliakni shematu. Kabli napajannia treba voditi tak, aby oni ne dotykalis chastyi priboru, yakii zagrivaiutsia. Pered pershym vykorystanniam priboru treba perovirnyti, chy vykonano mekhanicheskii i elektricheskii montaz. Pribor možna prikluchiti do mrezy napajannia, yakii vidovlynia zahtyby do kachestva energii, vyznacheni v zakonodavstvi.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

US DESTINATION / APPLICATION
 Lampas for illumination of displays and general use.

INSTALLATION
 Before beginning installation, read the instructions carefully. Installation should be performed by a qualified person. All work should be done with the power off. It is important to be especially careful. Installation diagram: see drawings. Power cables should be routed so that they do not come in contact with the parts of the product that become hot. Before using the product for the first time, check that the mechanical and electrical installation is correct. The product can be connected to a power supply that meets the requirements for energy quality specified in the law.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

VI DESTINĀCIJA / APLIKĀCIJA
 Lampas apgaismošanai izlozibņu telpās un vispārīgai lietošanai.

INSTALLĀCIJA
 Pirms instalācijas sākuma uzmanīgi izlasiet instrukciju. Instalāciju veic tikai kvalificēta persona. Visas darba operācijas jāveic ar strāvas tīklu izslēgtu. Ir īpaši svarīgi būt ļoti uzmanīgiem. Instalācijas shēma: skatiet zīmējumus. Barošanas kabeļus jāpārņem tā, lai tie neietilpa sildāmās daļās. Pirms pirmās izmantošanas pārbaudiet, vai mehāniskā un elektriskā uzstādīšana ir pareiza. Produkts var tikt pieslēgts tīklam, kas atbilst prasībām enerģijas kvalitātes jautājumā, kas noteiktas likumos.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

YU DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampice za osvetljavanje izložbenih prostora i općeg namena.

INSTALACIJA
 Prije početka instalacije pažljivo pročitajte upute. Instalaciju treba obaviti kvalificirana osoba. Sva radnja treba obaviti pri isključenom napajaju. Posebno treba biti vrlo oprezan. Shema instalacije: pogledajte crteže. Kablove za napajanje treba voditi na način koji će ih zaštititi od dodira s dijelovima uređaja koji se zagrijevaju. Prije prvog korištenja uređaja treba provjeriti je li izvršen mehanički i električni montaz. Uređaj se može priključiti na mrežu za napajanje koja zadovoljava zahtjeve za kvalitetu energije navedene u zakonodavstvu.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

ZA DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampice za osvetljavanje izložbenih prostora i općeg namena.

INSTALACIJA
 Prije početka instalacije pažljivo pročitajte upute. Instalaciju treba obaviti kvalificirana osoba. Sva radnja treba obaviti pri isključenom napajaju. Posebno treba biti vrlo oprezan. Shema instalacije: pogledajte crteže. Kablove za napajanje treba voditi na način koji će ih zaštititi od dodira s dijelovima uređaja koji se zagrijevaju. Prije prvog korištenja uređaja treba provjeriti je li izvršen mehanički i električni montaz. Uređaj se može priključiti na mrežu za napajanje koja zadovoljava zahtjeve za kvalitetu energije navedene u zakonodavstvu.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

ZH DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampice za osvetljavanje izložbenih prostora i općeg namena.

INSTALACIJA
 Prije početka instalacije pažljivo pročitajte upute. Instalaciju treba obaviti kvalificirana osoba. Sva radnja treba obaviti pri isključenom napajaju. Posebno treba biti vrlo oprezan. Shema instalacije: pogledajte crteže. Kablove za napajanje treba voditi na način koji će ih zaštititi od dodira s dijelovima uređaja koji se zagrijevaju. Prije prvog korištenja uređaja treba provjeriti je li izvršen mehanički i električni montaz. Uređaj se može priključiti na mrežu za napajanje koja zadovoljava zahtjeve za kvalitetu energije navedene u zakonodavstvu.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

RU DESTИНАЦИЯ / ПРИМЕНЕНИЕ
 Лампы для освещения витрин и общего назначения.

УСТАНОВКА
 Перед началом установки внимательно прочтите инструкцию. Установка должна выполняться только квалифицированным специалистом. Все работы должны выполняться при отключенном питании. Необходимо соблюдать особую осторожность. Схема установки: см. рисунки. Кабели питания должны быть проложены таким образом, чтобы избежать их контакта с частями изделия, которые нагреваются. Перед первым использованием необходимо убедиться, что механический монтаж и электрические соединения выполнены правильно. Устройство можно подключать к сети питания, соответствующей требованиям качества энергии, определенным в законодательстве.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

UK DESTINACIJA / APLIKACIJA
 Lampy na osvetlenie výstav i všeobecného použitia.

INŠTALÁCIA
 Pred začatím inštalácie si pozorne prečítajte návod. Inštalácia musí byť vykonaná iba kvalifikovanou osobou. Všetky práce vykonávajte pri odpojení od siete. Je potrebné zachovať najvyššiu opatrnosť. Schéma montáže: pozrite si obrázky. Káble napájania musia byť vedené tak, aby sa nedotýkali častí zariadenia, ktoré sa zahrievajú. Pred prvým použitím zariadenia musíte overiť, či je správne vykonaný mechanický montáž a elektrické pripojenie. Zariadenie môžete pripojiť k sieti napájajúcej, ktorá spĺňa požiadavky na kvalitu energie stanovené v právnych predpisoch.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

US DESTINATION / APPLICATION
 Lampas for illumination of displays and general use.

INSTALLATION
 Before beginning installation, read the instructions carefully. Installation should be performed by a qualified person. All work should be done with the power off. It is important to be especially careful. Installation diagram: see drawings. Power cables should be routed so that they do not come in contact with the parts of the product that become hot. Before using the product for the first time, check that the mechanical and electrical installation is correct. The product can be connected to a power supply that meets the requirements for energy quality specified in the law.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

VI DESTINĀCIJA / APLIKĀCIJA
 Lampas apgaismošanai izlozibņu telpās un vispārīgai lietošanai.

INSTALLĀCIJA
 Pirms instalācijas sākuma uzmanīgi izlasiet instrukciju. Instalāciju veic tikai kvalificēta persona. Visas darba operācijas jāveic ar strāvas tīklu izslēgtu. Ir īpaši svarīgi būt ļoti uzmanīgiem. Instalācijas shēma: skatiet zīmējumus. Barošanas kabeļus jāpārņem tā, lai tie neietilpa sildāmās daļās. Pirms pirmās izmantošanas pārbaudiet, vai mehāniskā un elektriskā uzstādīšana ir pareiza. Produkts var tikt pieslēgts tīklam, kas atbilst prasībām enerģijas kvalitātes jautājumā, kas noteiktas likumos.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il collegamento meccanico ed elettrico sia corretto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
 Konstruieren die produktaria ordnung in der lokale.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
 Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com.
 Kanlux n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NO DESTINACIÓN / APLICACIÓN
 Lámparas de iluminación para escaparates y de uso general.

INSTALLAZIONE
 Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente le istruzioni. L'installazione deve essere eseguita da una persona autorizzata. Tutte le operazioni devono essere eseguite con l'alimentazione scollegata. È necessario massima cautela. Lo schema di installazione: vedere i disegni. I cavi di collegamento devono essere guidati in modo da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il collegamento meccanico ed elettrico sia corretto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

REMARKS / INDICATIONS
 La non observation des indications du présent, od'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le

